



**BSVillage**  
PISCINE - WELLNESS - OUTDOOR

Coperture di sicurezza

grille  
**WOOD**

# Istruzioni per l'installazione e Istruzioni per l'uso

"Per l'installazione della vostra copertura a rete tipo GRILLE Wood® è necessario rispettare le raccomandazioni di manutenzione riportate a seguire."

"Leggere attentamente e conservare per un'eventuale consultazione futura"

Queste istruzioni fanno riferimento alla copertura di sicurezza:  
GRILLE Wood®

AN-12-039-3/06-2016



[www.bsvillage.com](http://www.bsvillage.com)

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il produttore dichiara di aver realizzato la copertura GRILLE Wood® in conformità con le disposizioni della norma NF P 90-308 e con il piano trasmesso.

# INDICE



## **PREMESSA:** 01

## **ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE:** 02

Lista dei componenti della  
copertura e del materiale necessari  
al montaggio 02

Istruzioni necessarie per  
un montaggio corretto e completo 04

## **ISTRUZIONI PER L'USO:** 06

Consigli di sicurezza 06

Utilizzo 07

Mantenimento e manutenzione 09

Garanzia 11

[www.bsvillage.com](http://www.bsvillage.com)

## **PREMESSA:**

Proprietari di piscina seminterrata, la legge (n° 2003-9, art. L. 128-1) vi impone di mettere in sicurezza l'accesso ai minori di 5 anni.

Il produttore soddisfa le vostre esigenze grazie alla copertura di sicurezza GRILLE Wood®, conforme alla norma NF P 90-308.

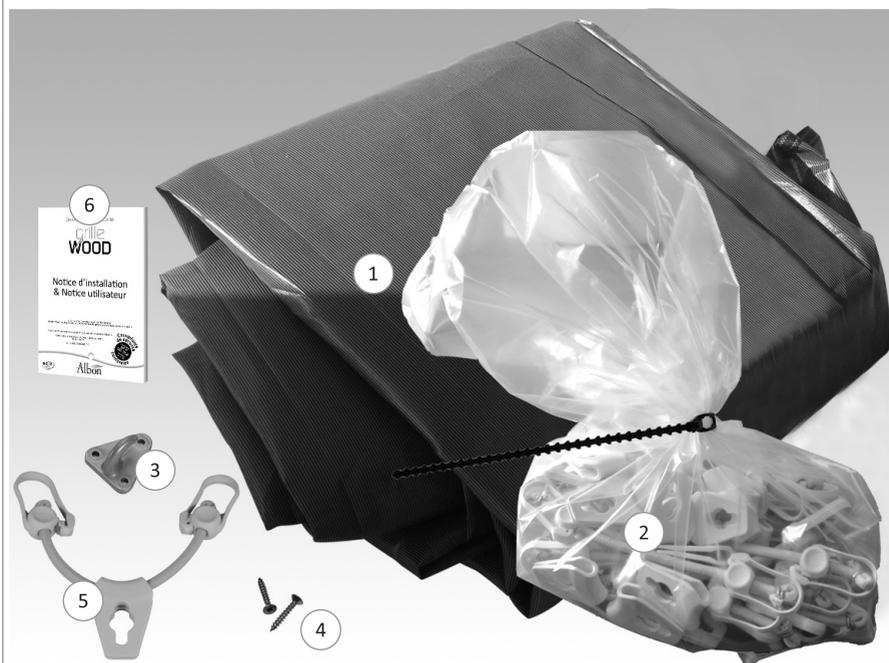
# ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE:

## 1. Lista dei componenti della copertura e del materiale necessari al montaggio

### 1.1 Lista dei componenti delle coperture GRILLE Wood®

Qualunque sia la loro posizione o il tipo di piscina tutte le GRILLE Wood® prevedono le seguenti componenti:

- Una copertura (1) confezionata in fabbrica in base alla forma della piscina più la sporgenza.
- Una borsa (2) contenente tanti gancetti di ancoraggio (3) + viti (4) e tenditori (5) quante sono le doppie fibbie a mezzaluna sulla copertura.
- Le "istruzioni per l'installazione e le istruzioni per l'uso" (6).



## 1.2 Controllo alla consegna

### **ATTENZIONE**

**Non possiamo essere ritenuti responsabili per perdite o danni dovuti al trasporto. Le nostre merci sono vendute franco fabbrica. Viaggiano a rischio e pericolo del destinatario (Art. 100 Codice di Commercio), anche se la consegna al porto è a carico nostro, per vostro conto.**

#### 1.2.1 Alla consegna del vostro ordine:

- Aprire il pacco in presenza del fattorino per verificare lo stato della merce e la sua conformità.
- Conservare l'imballaggio di origine.

#### 1.2.2 In caso di danni o di parti mancanti:

- Formulare tutte le riserve sul documento di trasporto (esempio: pacco sfondato). La sola menzione "con riserva di sballatura" non ha alcun valore.
- Inviare al trasportatore una raccomandata (con ricevuta di ritorno) entro tre giorni dalla consegna. Al suo interno devono essere riportati i dettagli dei danni constatati.
- Spedirne una copia alla società Produttrice per informazione (l'indirizzo del produttore è indicato sull'ultima pagina del presente documento).

## 1.3 Necessario per l'installazione

Materiale:

- 1 cacciavite (tassativamente senza fili).
- 1 metro.

Numero di persone: 2.

Il peso della copertura è indicato nell'etichetta del trasportatore sulla scatola.

## 2. Istruzioni necessarie per un montaggio corretto e completo

### **ATTENZIONE**

**POSA CONFORME = SICUREZZA**

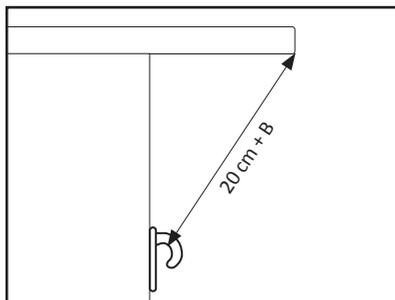
### 2.1 Dimensioni:

L'etichetta incollata sulla scatola d'imballaggio indica le dimensioni esatte della copertura.

- Controllare le dimensioni complessive (lato esterno delle piastrelle del bordo) della piscina e fare il seguente calcolo:  $(\text{Dim. cop.}) - (\text{Dim. complessive vasca}) = A$        $A: 2 = B$

### 2.2 Gancetti di ancoraggio

- Con l'aiuto delle viti in dotazione (viti da 30 mm: controllare lo spessore del legno al fine di non attraversarlo), fissare in ogni angolo un gancetto di ancoraggio,  $(20 \text{ cm} + B)$  sotto le piastrelle del bordo, con l'apertura verso il basso.

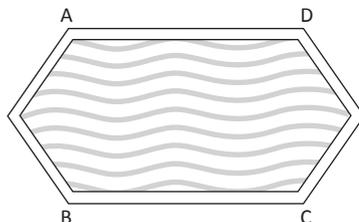
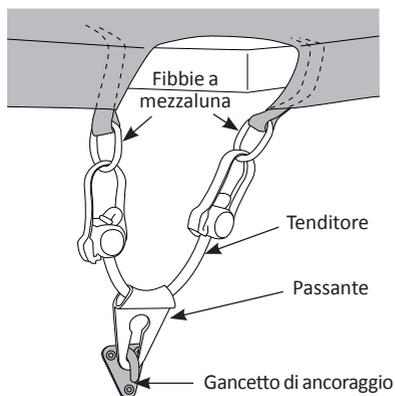


### 2.3 Posizionamento della copertura

2.3.1 Portare la copertura in prossimità della piscina e stenderla in larghezza in modo tale da avere le cinghie sotto la copertura.

2.3.2 Collegare i tenditori alle fibbie a mezzaluna degli angoli A e B e ancorarli passandoli nel gancetto di ancoraggio già fissato.

Collegare i tenditori alle fibbie a mezzaluna degli angoli opposti (C e D), afferrarli e tendere la copertura al di sopra della piscina. Ancorare il passante nel gancetto di ancoraggio già fissato.



2.3.3 Assicurarsi del corretto posizionamento della copertura e avvitare i gancetti di ancoraggio necessari di fronte ad ogni doppia mezzaluna (vedere pagina precedente).

2.3.4 Mettere tutti i tenditori e tenderli attorno ai gancetti di ancoraggio.



# ISTRUZIONI PER L'USO:

## 1. Consigli di sicurezza

### **AVVERTENZA**

**La piscina può costituire un grave pericolo per i vostri bambini. Alto rischio di annegamento. In prossimità di una piscina, i bambini devono essere tenuti sotto una sorveglianza costante e una vigilanza attiva, anche se sanno nuotare.**

**La presenza fisica di un adulto responsabile è requisito fondamentale ogniqualvolta la piscina sia aperta.**



- Non si è mai troppo insistenti con i genitori nel ribadire le norme di sicurezza.
- Memorizzare e affiggere i numeri di emergenza vicino alla piscina:  
**Numeri europei per il soccorso: 112      Pompieri: 18**  
**Pronto soccorso: 15**
- Questa copertura non esonera l'utilizzatore dall'uso del buon senso e dalla sua responsabilità individuale. Non ha neppure l'obiettivo di sostituire la vigilanza dei genitori e/o di adulti responsabili, fattore questo che resta essenziale per la protezione dei bambini.
- La copertura deve essere installata sistematicamente in caso di assenza, anche momentanea, di sorveglianza.
- Prima e durante una qualsiasi manovra è opportuno verificare che all'interno della vasca non siano presenti bagnanti o corpi estranei.
- E' vietato salire, camminare o saltare su una copertura di sicurezza.
- In caso di alterazione della copertura o durante un malfunzionamento riguardante la chiusura e la messa in sicurezza della vasca, prendere tutte le misure al fine di impedire l'accesso ai bambini fino alla riparazione della stessa.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini tutti gli strumenti necessari per azionare la copertura.
- Rispettare il livello dell'acqua stabilito dal fabbricante.

### **AVVERTENZA**

**Attenzione: la copertura può essere considerata sicura soltanto se chiusa, bloccata e installata correttamente secondo le istruzioni fornite dal fabbricante.**

## 2. Utilizzo

"Mantenere tassativamente per tutto l'anno il livello dell'acqua all'altezza di utilizzo (compresa tra 1/3 e 2/3 al di sopra dello skimmer).

Livello massimo dell'acqua: 2/3 al di sopra dello skimmer.

Livello minimo dell'acqua: 1/3 al di sopra dello skimmer."

### 2.1 Apertura della piscina

#### **ATTENZIONE**

**L'apertura della piscina a seguito della rimozione della copertura deve essere effettuata da adulti responsabili e nel rispetto delle indicazioni fornite.**

- Sganciare i tenditori attorno alla copertura eccetto quelli agli angoli.
- Sganciare i tenditori sul lato opposto a quello dello stoccaggio, riportare la copertura sulla spiaggia, lato dello stoccaggio e piegarla a fisarmonica.



- Una volta raccolta tutta la copertura, ripiegarla nel senso della larghezza.



- Spostare la copertura raggiungendo la spiaggia al fine di limitare i rischi di cadute accidentali.

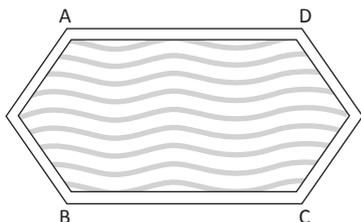
### **ATTENZIONE**

**Durante le operazioni di apertura e chiusura è opportuno tenere la piscina costantemente sotto controllo.**

## 2.2 Copertura della piscina

La legge impone di mettere in sicurezza la piscina dal termine dell'utilizzo. Controllare che all'interno della vasca non siano presenti bagnanti o corpi estranei che possano nuocere alla manovra di posa della copertura.

- Posizionare la copertura in prossimità della piscina e stenderla nel senso della larghezza.
- Posare la copertura sulle piastrelle del bordo tra A e B e agganciare i tenditori agli angoli al fine di tendere la copertura.
- In 2 persone, prendere ciascuno gli angoli opposti, stendere la copertura al di sopra della piscina e agganciare i tenditori degli angoli (C e D).



- Fissare i tenditori nel senso della lunghezza e della larghezza.

### **AVVERTENZA**

**La copertura è testata sulle piastrelle del bordo: durante la posa della copertura, verificare che venga eliminata ogni escrescenza.**

**Attenzione: la copertura può essere considerata sicura soltanto se chiusa, bloccata e installata correttamente secondo le istruzioni da noi fornite.**

**Questa copertura non esonera l'utilizzatore dall'uso del buon senso e dalla sua responsabilità individuale. Non ha neppure l'obiettivo di sostituire la vigilanza dei genitori e/o di adulti responsabili, fattore questo che resta essenziale per la protezione dei bambini.**

**Questa copertura non deve in nessun caso essere considerata come un'area di circolazione; di conseguenza, non salire, camminare o saltare intenzionalmente sulla copertura di sicurezza!**

## 3. Mantenimento e manutenzione

### 3.1 Mantenimento

Sarà vostra cura pulire la copertura poiché può alterare la qualità dell'acqua della vostra piscina.

La pulizia ordinaria deve essere effettuata con un getto d'acqua. In ogni caso, evitare i prodotti aggressivi, gli schiumogeni o i solventi, così come le spugne abrasive. La pulizia non deve essere fatta quando la rete è installata sulla piscina.

### 3.2 Manutenzione

L'intera copertura così come gli elementi di fissaggio devono essere ispezionati almeno una volta all'anno (ad esempio, durante la pulizia della copertura).

Un ulteriore controllo è necessario se la copertura deve essere utilizzata come elemento di sicurezza, o dopo un periodo in cui è stata esposta a condizioni estreme (tempeste, nevicate ...).

Dopo questi controlli, è indispensabile sostituire tutti gli elementi che presentano alterazioni e non esitare a sostituire immediatamente qualsiasi componente che presenti ogni sorta di difetto o usura. In caso di dubbio, rivolgersi ad un installatore di piscine.

Tutti i pezzi di ricambio devono essere della stessa marca, in maniera tale che la copertura rispetti le sue specifiche tecniche originali.

#### **IMPORTANTE**

**In caso di alterazione della copertura o durante un malfunzionamento riguardante la chiusura e la messa in sicurezza della vasca, prendere tutte le misure al fine di impedire l'accesso ai bambini fino alla riparazione della stessa.**

Il servizio post-vendita è garantito in via prioritaria dal rivenditore.

### 3.3 Specifiche particolari durante il periodo invernale

GRILLE Wood® sarà ideale anche per il periodo invernale posto che vengano rispettate le seguenti regole:

- Il livello dell'acqua nella piscina deve essere tassativamente mantenuto all'altezza di utilizzo (2/3 sopra lo skimmer), facendo in modo che l'acqua non trabocchi e non passi dietro il liner (utilizzare un troppopieno) o che i pezzi da sigillare e i tubi non congelino (utilizzare gizzmo, tappi adatti, e una linea di galleggianti per l'inverno).
- Mantenere il livello dell'acqua permette alla copertura di poggiare sull'acqua in caso di forti precipitazioni. Con oltre 10 cm di neve, è necessario rimuovere la neve dalla copertura.

#### **PUNTO IMPORTANTE**

**Non mantenere il livello dell'acqua invalida la garanzia sulla copertura GRILLE Wood®.**

## 4. Garanzia

### **ATTENZIONE**

**Le coperture GRILLE Wood® sono garantite 3 anni in utilizzo normale.**

### 4.1 Condizioni di utilizzo e di garanzia

- Le coperture GRILLE Wood® sono fabbricate su misura. Ogni errore riguardante le dimensioni o le colorazioni comunicate dal cliente non dipende da noi.
- Le coperture GRILLE Wood® devono essere installate e utilizzate rispettando queste istruzioni.
- Tutti i reclami devono essere effettuati mediante lettera raccomandata con ricevuta di ritorno e il materiale difettoso deve essere messo a disposizione dei nostri esperti o delle nostre compagnie di assicurazione. Qualsiasi copertura GRILLE Wood® dovrà essere resa previo accordo ed essere obbligatoriamente accompagnata da un "Modulo di reso" debitamente compilato (precisare il motivo del reso).
- Il servizio post-vendita è garantito in via prioritaria dal rivenditore.
- La sostituzione dei componenti sarà effettuata solo dietro riconsegna del componente difettoso.

### 4.2 La garanzia è esclusa in modo particolare in caso di:

- Montaggio errato, mancato rispetto delle istruzioni per l'installazione e conseguenti deterioramenti.
- Manovre errate o utilizzi anormali e conseguenti deterioramenti.
- Normale usura dei componenti della copertura.
- Usura e avaria dovute ad attriti anormali.
- Usura dovuta all'abrasione delle piastrelle del bordo della piscina ruvide, abrasive o curve. Sovraccarico di neve (massimo 10 cm, vedere § 3.3).
- Venti forti e grandinate violente.
- Deterioramento dovuto al trasporto.
- Pulizia con prodotti diversi da quelli consigliati (vedere istruzioni per l'uso).
- Utilizzo di pezzi di ricambio diversi da quelli prodotti dalla casa madre.

### **ATTENZIONE**

**Le coperture che non vengono fissate nel rispetto delle istruzioni per l'installazione, non saranno coperte da garanzia.**

**NOTA**

**Questa garanzia copre esclusivamente la sostituzione dei componenti o degli insiemi riconosciuti come difettosi, ad esclusione di qualsiasi responsabilità, indennizzo o spesa di trasporto, a qualunque titolo.**

**Questa garanzia si acquisisce solo dietro pagamento integrale della fattura del prodotto in questione.**

**Ogni copertura contestata deve essere resa, con il nostro consenso, porto pagato.**

### 4.3 Codice del consumo

**Art L 211-4:** Il venditore è tenuto a consegnare un bene conforme al contratto e risponde dei difetti di conformità esistenti al momento della consegna. Allo stesso modo risponde dei difetti di conformità causati dall'imballaggio, dalle istruzioni di montaggio o dall'installazione qualora essa sia a suo carico in base al contratto, o sia stata realizzato sotto la sua responsabilità.

**Art L 211-5:** Per essere conforme al contratto, il bene deve:

- Essere idoneo all'uso normalmente previsto per beni affini ed eventualmente:
  - Corrispondere alla descrizione fornita dal venditore e possedere le qualità descritte all'acquirente tramite presentazione di un campione o modello;
  - Presentare le qualità che un acquirente si può legittimamente aspettare sulla base delle dichiarazioni pubbliche rese dal venditore, dal produttore o dal suo rappresentante, ad esempio tramite pubblicità o etichettatura;
- Presentare le caratteristiche definite di comune accordo tra le parti o essere idoneo a qualsiasi uso speciale definito dall'acquirente, portato a conoscenza del venditore e da quest'ultimo accettato.

**Art L 211-12:** L'azione derivante dal difetto di conformità è considerata prescritta dopo due anni a decorrere dalla data di consegna del bene.

### 4.4 Codice civile

**Art 1641:** Il venditore è tenuto ad applicare la garanzia in ragione dei difetti occulti che rendono il bene ceduto non idoneo all'uso al quale è destinato o ne riducono in modo considerevole l'utilizzo. L'acquirente, infatti, se ne fosse stato a conoscenza, non avrebbe acquistato il bene o lo avrebbe pagato a un prezzo inferiore.

**Art 1648:** L'azione derivante dai vizi redibitori deve essere intentata dall'acquirente entro un termine di due anni a decorrere dalla scoperta del vizio. Nel caso di cui all'Articolo 1642-1 tale azione dovrà essere avviata, a pena di decadenza, entro l'anno successivo alla data in cui il venditore potrà essere manlevato dalla responsabilità per vizi apparenti.